

SUMMARIES IN ENGLISH

1. The selection of statistical methods for monthly measuring changes in industrial production

Vu Van Tuan

The article introduces content of the three statistical methods for monthly measuring changes in industrial production: the volume index, production price index, and the fixed price table. However, the selection of one of these methods must be based on actual features of our country and according to the author, in our country's industrial statistics the most suitable one is the product volume index. Thus, we should have the following resolutions: clearly explaining data users with content of the method, finalizing the list of industrial products, and improving the product statistics.

2. About the calculation of gross regional product for provinces and regions in Vietnam

Van Nguyen

The calculation of GRP for provinces and regions is an objective requirement of the management levels in our country. However, this task is facing two problems which need to be resolved; the sum of GRPs calculated by provinces is smaller than the GDP calculated for the country as a whole, and the growth rate in GRP is higher than the growth in GDP of the whole country. In order to overcome the above status, it is necessary to do well the statistics of resident units, to carefully check the consistency between the GRP calculated by provinces and GDP calculated by GSO, finalization of a suitable price index to replace the previous fixed price table.

3. Some discussions of the system of animal husbandry statistics and the method of collection of animal husbandry data in our country

Dr. Phung Chi Hien

After assessing the advantages and disadvantages of the current system of animal husbandry statistics in our country, the author has proposed an improvement in the following six groups: flock of buffalos (5 indicators), flock of cows (5 indicators); flock of milk cows (5 indicators); flock of pigs (5 indicators), flock of poultry, and other husbandries (subject to each province).

Basing on the above system of indicators, the author has suggested a method of collection of data on animal husbandry according to two types: farms and households.

For the type of farms, provinces, which have less than 100 farms, will conduct completed surveys; for the type of household animal husbandry, provinces will conduct sample surveys on the area of district according to two-level sampling; selection of villages according to regions, and selection of households in selected villages.

4. Scientific and practical base of a sustainable development

Asst. Prof. - Dr. Tran Van Tung

After analyzing the concept of development and sustainable development, the author have had a detailed analysis to aspects of the sustainable development: ecological sustain, social sustain, economic sustain, and in-visual sustain. The analysis is continued with a presentation on various kinds of ideology threatening the environment such as: non-governmentalism, economism, oppositism, privaterism, and technologism.

5. Price and statistical methods for converting construction value according to actual price in our country

Dr. Nguyen Hong Danh

In socialism-oriented economy, the price of construction is very complicated, thus it is necessary to study the converting method for calculating integral indicators. The article introduces converting methods for calculating the value of a construction project in accordance with the Ministry of Construction's Note Number 11/2000/TT/BXD dated 25 October 2000, the most important of which is the calculation of converting coefficients; value of construction, value of large repairs; value of construction survey; exploration, design and other basic construction values.

These are complicated converting coefficients that need to be concerned during the calculation of integral indicators.

6. Some features on animal husbandry surveys in Japan

Nguyen Hoa Binh

The article introduces four groups of major indicators in the system of indicators used in animal husbandry surveys in Japan

- Reflecting basic information of animal husbandry households by types of animal
- Reflecting results of households' animal husbandry
- Reflecting the situation of consumption of in-country husbandry products
- Reflecting effectiveness of the animal husbandry.

In addition, the author introduces in detail the method of milk cow survey using categorized sampling, and the main categories in the survey of milk cows.